



Porsche Panamera 4 E-Hybrid : Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub> Emissionen kombiniert 56 g/km;  
Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km



## Der neue Panamera 4 E-Hybrid.

Auch in Zukunft eine unserer  
wichtigsten Aufgaben:  
mit Spannung Leistung erzeugen.



10  
Noch intensiver vernetzt.  
Dank Porsche Connect.

E|D|I|T|I|O|R|I|A|L

Sehr verehrte Kunden,  
liebe Porsche Freunde,

das Thema Nachhaltigkeit gewinnt heutzutage mehr und mehr an Bedeutung und betrifft viele Bereiche des täglichen Lebens. So wird es auch in der Automobilindustrie zunehmend wichtiger, mit alternativen Antriebskonzepten drohender Ressourcenknappheit entgegenzuwirken und den Energiebedarf dauerhaft zu senken. Mit Porsche E-Performance schlägt Porsche schon heute einen neuen Weg in Richtung Zukunft ein und beweist, dass das Prinzip Elektromobilität auch in besonders sportlicher Weise erfahren werden kann. Mehr über das innovative Konzept von Porsche E-Performance und den neuen Panamera 4 E-Hybrid lesen Sie ab Seite 4.

Neben dem Zukunftsaspekt sind es aber auch die traditionellen Werte, die Porsche als Marke ausmachen und die es zu bewahren gilt. Deshalb freut es uns sehr, dass das Porsche Zentrum Frankfurt am 26. Juni dieses Jahres von der Porsche Deutschland GmbH offiziell zum Porsche Classic Partner ernannt wurde – und damit ab sofort zu wenigen Porsche Zentren in Deutschland gehört, die diese Auszeichnung tragen dürfen. Mehr Details erfahren Sie auf Seite 9. Jetzt, da die Tage allmählich kürzer werden, wird klar: Der Sommer neigt sich dem Ende zu. Damit Sie und Ihr Porsche bestens auf die Witterungsbedingungen der kalten Jahreszeit vorbereitet sind, empfehlen wir Ihnen einen rechtzeitigen Wechsel von Sommer- auf Winterbereifung. Deshalb haben wir auf den Seiten 12 und 13 eine Auswahl an Winterkomplettträgern von Porsche Tequipment für Sie zusammengestellt, zu der wir Sie gerne persönlich beraten.

Mein Team und ich wünschen Ihnen nun viel Vergnügen bei der Lektüre unserer Herbstausgabe und würden uns freuen, Sie bald wieder bei uns im Porsche Zentrum Frankfurt begrüßen zu dürfen.

Ihr *Ralf Kielgas*

Ralf Kielgas

Geschäftsführer Porsche Zentrum Frankfurt



6  
Manchmal ist im Leben keine Zeit für Kompromisse.  
Der neue Macan Turbo mit Performance Paket.



4



**Ausgezeichnete Kompetenz.  
Ernennung zum Porsche Classic Partner.**



**Für die perfekte Winterpflege:  
Zubehör von Porsche Classic.**

**Die Zukunft wird elektrisierend.  
Mit Porsche E-Performance.**



## PORSCHE AKTUELL

- 04 Schon heute unser stärkster Antrieb: die Herausforderungen von morgen.**  
Porsche E-Performance.
- 06 Mut verändert den Sportwagen der Zukunft.**  
Der neue Panamera 4 E-Hybrid.
- 06 Porsche intensiv.**  
Der Macan Turbo mit Performance Paket.
- 12 Kompromisslos durch den Winter.**  
Winterkomplettreder von Porsche Tequipment.

## PORSCHE CHRONIK

- 08 Zeit für die klassische Winterpause.**  
Zubehör von Porsche Classic.
- 09 Unsere Classic Kompetenz: ausgezeichnet.**  
Das Porsche Zentrum Frankfurt ist offizieller Porsche Classic Partner.
- 10 Voll vernetzt.**  
Das breite Angebot von Porsche Connect.

## PORSCHE IM ZENTRUM

- 14 Der direkte Weg zu Ihrem Traumfahrzeug.**  
Entdecken Sie unsere Neu- und Gebrauchtwagen.

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Frankfurt, Otto Glöckler Sportwagen GmbH, Hanauer Landstraße 220a, 60314 Frankfurt am Main, Sitz der Gesellschaft: Frankfurt am Main, Amtsgericht Frankfurt; HRB 32864, Geschäftsführer: Oliver Glöckler, Ralf Kielgas, Tel.: +49 69 405881-0, Fax: +49 69 405881-34, E-Mail: info@porsche-frankfurt.de, Internet: www.porsche-frankfurt.de, Auflage: 3.000 Stück.

Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum Frankfurt. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

Porsche Panamera 4 E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 56 g/km;  
Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km

Porsche Macan Turbo mit Performance Paket ·  
Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–12,3 ·  
außerorts 8,0–7,7 · kombiniert 9,7–9,4;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 224–217 g/km

# SCHON HEUTE UNSER STÄRKSTER ANTRIEB:

**Unsere Mission: den Sportwagen von morgen zu bauen. Entsprechend ausgeprägt ist deshalb auch der Drang, mit innovativen Ideen als Erstes neue Wege in Richtung Zukunft einzuschlagen. Denn es gilt Lösungsansätze für die größten Herausforderungen unserer Zeit zu finden: Gibt es einen Ersatz für die knappe Ressource Erdöl? Wie lassen sich CO<sub>2</sub>-Emissionen reduzieren? Und kann der Energiebedarf gesenkt werden?**

**Mit** Porsche E-Performance formulieren wir schon heute Antworten auf die Fragen von morgen, und setzen dort an, wo wir tatsächlich etwas verändern können: in der Garage, im Alltag unserer Fahrer – mit einem durchdachten Gesamtkonzept, das die Bereiche Fahrzeug, Energie und Konnektivität umfasst.



Porsche Cayenne S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4–3,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 79–75 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8–18,6 kWh/100 km



## FAHRZEUG.

Der Kern von Porsche E-Performance ist das Fahrzeug. Entsprechend hohe Ansprüche haben wir an unsere Plug-in-Hybridtechnologie, die nicht nur Verbrauch und Emissionen drastisch reduziert, sondern auch in Sachen Porsche typische Performance überzeugen muss. Entscheidend ist dabei das nahtlose Zusammenspiel von Verbrennungsmotor und elektrischer Maschine, das hohe Performance und Effizienz optimal miteinander vereint. Ermöglicht wird dies durch fünf wesentliche Fahrzustände, die je nach Bedarf automatisch angesteuert werden:

- › Elektrisches Fahren: rein elektrischer Antrieb für emissionsfreies Fahren ohne Kraftstoffverbrauch
- › Verbrennungsmotorisches Fahren: Antrieb durch Verbrennungsmotor für Langstreckenbetrieb und hohe Geschwindigkeiten

- › Boosten: Antrieb durch Elektromotor und Verbrennungsmotor für gesteigerte Performance und dynamisches Ansprechverhalten z. B. für Überholvorgänge
- › Segeln: Verbrennungsmotor wird automatisch abgeschaltet und entkoppelt für emissionsfreies Gleiten ohne Antrieb und ohne Kraftstoffverbrauch
- › Rekuperieren: Elektromotor arbeitet beim Bremsen im Generatorbetrieb und erzeugt elektrische Energie, die später zum elektrischen Fahren eingesetzt werden kann. Verbrennungsmotor wird automatisch abgeschaltet.

Während das zukunftsweisende Antriebskonzept sein volles Potential ausschöpft, können Sie Porsche typischen Fahrspaß genießen.

# DIE HERAUSFORDERUNGEN VON MORGEN.



## ENERGIE.

Strom ist die Energie der mobilen Zukunft. Er kann sehr effizient und CO<sub>2</sub>-neutral aus regenerativen Quellen wie Wasser, Wind und Sonne erzeugt werden. Deshalb ist die Basis unseres Antriebskonzepts eine Hochvolt-Batterie mit Lithium-Ionen-Technik, die einfach über das Stromnetz aufgeladen werden kann – nicht irgendwo, sondern bequem bei Ihnen zu Hause. Das Ladeequipment? Liefern wir selbstverständlich gleich mit. So integrieren wir den Antrieb von morgen schon heute perfekt in Ihr Leben.



## KONNEKTIVITÄT.

Mit den Hybrid-spezifischen Diensten von Porsche Connect bleiben Sie mit Ihrem Porsche E-Hybrid immer in Verbindung. Das weiterentwickelte Porsche Communication Management (PCM) mit hochauflösendem Touchdisplay und integriertem Näherungssensor dient dabei als die zentrale Steuereinheit. Das Connect- bzw. Connect Plus-Modul erweitert die bestehenden Fahrzeugfunktionen um intelligente Dienste und Apps und sorgt dafür, dass Sie auch über Ihr Smartphone stets alles Wichtige im Blick haben. Neben dem Ladezustand Ihres Fahrzeugs haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, die verbleibende elektrische Reichweite abzurufen oder Lademöglichkeiten in Ihrer Umgebung zu finden. So holen Sie mit Porsche Connect mehr aus Ihrem Alltag – und können sich schneller auf das Wesentliche konzentrieren.



Mehr über das innovative Konzept von Porsche E-Performance erfahren Sie im Web-special auf [www.porsche.de/E-Performance](http://www.porsche.de/E-Performance) oder durch Scannen des QR-Codes.



## MUT VERÄNDERT DEN SPORTWAGEN DER ZUKUNFT.

### Der neue Panamera 4 E-Hybrid.

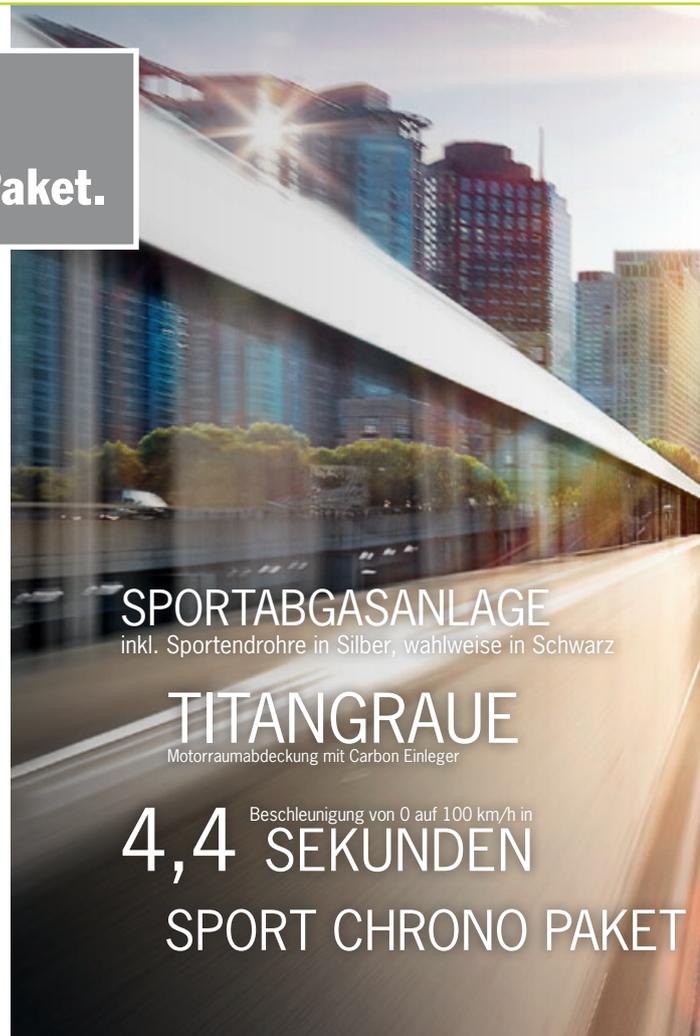
Es braucht Mut, neue Wege zu beschreiten: Diese Erkenntnis beeinflusst seit jeher unsere Art Sportwagen zu bauen. Und daran halten wir fest. Aus Überzeugung.

Beinahe selbstverständlich also, dass wir den nächsten Schritt in Sachen Porsche E-Performance mit einem Sportwagen gehen, der bereits das Limousinensegment revolutioniert hat. Der neue Panamera 4 E-Hybrid beweist, dass geringer Verbrauch und eine Porsche typische Sportwagenperformance kein Widerspruch sind.

## PORSCHE INTENSIV. Der Macan Turbo mit Performance Paket.

Aus Möglichkeiten das Maximum herausholen. Weiter kommen. Besser sein. Das hat bei Porsche Tradition – und treibt uns jedes Mal aufs Neue an, immer ein Quäntchen mehr zu geben. Jüngster Beweis: der Macan Turbo mit Performance Paket.

**Die** Zahlen sprechen für sich: Der 3,6-Liter-V6-Biturbomotor leistet 324 kW (440 PS). Und bringt damit noch einmal 30 kW (40 PS) mehr auf die Straße als der Macan Turbo. Auch der Sprint von 0 auf 100 km/h gelingt um 4 Zehntel schneller: in nur 4,4 Sekunden. Ebenso beeindruckend: die Spitzengeschwindigkeit von 272 km/h, die dank des hochmodernen, effizienten 6-Zylinder-Motors besonders intensiv spürbar ist. Für eine sportliche Performance, die sich nach Rennstrecke anfühlt, sorgt das Sport Chrono Paket. Auch akustisch setzt der Höchstleistungssportler ein Zeichen: Die Sportabgasanlage mit Sportendrohren liefert Porsche typischen Sound in seiner kraftvollsten Form. Das um 15 Millimeter tiefergelegte Stahlfederfahrwerk mit adaptiven Dämpfern (PASM) rundet das sportliche Erscheinungsbild ab und ermöglicht einen noch intensiveren Kontakt zur Straße. Für ein Fahrgefühl, das keine Kompromisse zulässt. Erleben Sie es selbst. Mehr sportliche Details erfahren Sie auf [www.porsche.de/Macan-Turbo-Performance-Paket](http://www.porsche.de/Macan-Turbo-Performance-Paket).



**SPORTABGASANLAGE**

inkl. Sportendrohre in Silber, wahlweise in Schwarz

**TITANGRAUE**

Motorraumabdeckung mit Carbon Einleger

**4,4** Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in

**SEKUNDEN**

**SPORT CHRONO PAKET**

**Dafür** sorgen 340 kW (462 PS) – bei einem Verbrauch von nur 2,5 l/100 km. Wie das möglich ist? Dank der sieben Fahrmodi E-Power, Hybrid Auto, E-Hold, E-Charge, SPORT und SPORT PLUS sowie SPORT Response für maximales Ansprechverhalten, die für einen flexiblen Einsatz von Elektro- und Verbrennungsmotor sorgen. So passt sich der Panamera 4 E-Hybrid jederzeit der aktuellen Fahrsituation an.

Ebenfalls zukunftsweisend: das neue Bedien- und Anzeigenkonzept Porsche Advanced Cockpit. Dieses umfasst das weiterentwickelte Kombiinstrument, das Porsche

Communication Management (PCM) mit 12-Zoll Touchdisplay sowie die Mittelkonsole mit Direct Touch Control. Neben der aktuell abgerufenen Leistung, der E-Reichweite und dem Batterieladezustand haben Sie zudem per Multitouch-Gestensteuerung Zugriff auf Porsche Connect Dienste, die den Panamera 4 E-Hybrid perfekt mit Ihnen und der Außenwelt vernetzen.

Starten Sie in Richtung Zukunft – und erfahren Sie den Sportwagen von morgen schon heute: mit dem neuen Panamera 4 E-Hybrid. Weitere spannende Details lesen Sie auf [www.porsche.de/Panamera-4-E-Hybrid](http://www.porsche.de/Panamera-4-E-Hybrid).

## DIE ZUKUNFT WIRD SPORTLICH. LEISTUNGSMERKMALE.

- > Maximale Systemleistung: 340 kW (462 PS)
- > 2,9-Liter-V6-Biturbomotor: 243 kW (330 PS)
- > Elektrische Maschine: 100 kW (136 PS)
- > 14-kWh-Lithium-Ionen-Batterie
- > 0–100 km/h in 4,6 s
- > Typische elektrische Reichweite: 51 km
- > On-board Lader mit 3,6 kW (7,2 kW optional)

## ELEKTRISIEREND ANDERS. AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS.

- > 8-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)
- > Allradantrieb
- > Porsche Universal-Ladegerät (AC)
- > Lade-Dock (optional)
- > Differenzierungsmerkmale in Acidgreen: Bremssättel, Zeiger des Kombiinstrumentes und Umrandung der „e-hybrid“ Schriftzüge auf den Vordertüren und der Modellbezeichnung auf der Heckklappe

Porsche Panamera 4 E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 56 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km



<b>Motor</b>	6-Zylinder-Biturbomotor
<b>Leistung</b>	324 kW (440 PS)
<b>Max. Drehmoment</b>	600 Nm
<b>Von 0 auf 100 km/h in</b>	4,4 s
<b>Höchstgeschwindigkeit</b>	272 km/h

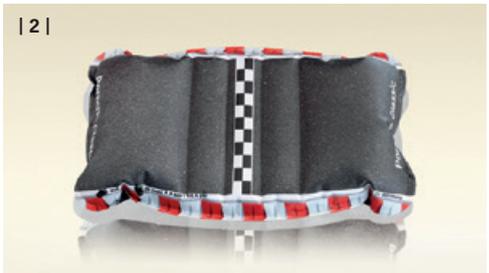
Porsche Macan Turbo mit Performance Paket · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–12,3 · außerorts 8,0–7,7 · kombiniert 9,7–9,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 224–217 g/km

# ZEIT FÜR DIE KLASSISCHE WINTERPAUSE.

## Professionell überwintern mit Zubehör von Porsche Classic.

**Auf** den Straßen der Welt sind noch heute mehr als 70 Prozent aller jemals gebauten Porsche unterwegs. Das liegt an der herausragenden Qualität von Porsche. Aber auch an Ihrer Pflege. Als Besitzer eines Klassikers von Porsche wissen Sie, dass er auch bei Eis und Schnee zuverlässig seine Runden dreht. Ab einem gewissen Alter verdient er es jedoch,

regelmäßig in die Winterpause zu gehen – dadurch schützen Sie Lack, Unterboden und viele Karosserieteile, insbesondere vor Rollsplitt und Salz. So erhalten Sie den Wert Ihres Klassikers – und sein einzigartiges Porsche Fahrerlebnis. Mit dem Zubehör von Porsche Classic steht Ihnen alles zur Verfügung, was Sie für eine professionelle Einwinterung brauchen.



### | 1 | PORSCHE CLASSIC PFLEGESET

17-teiliges Pflegeset von Porsche Classic, speziell für klassische Porsche Modelle entwickelt. Einsetzbar für den gesamten Exterieurbereich und alle Porsche Lackgenerationen. Alle enthaltenen Produkte können einzeln nachbestellt werden. Mit hochwertiger Aufbewahrungstasche.

**Art.-Nr.: PCG90101040 | EUR 470,04\***

### | 2 | PORSCHE CLASSIC REIFENSCHONER

Für alle Modelle mit Reifenbreite bis 255 mm. Zur Verhinderung eventueller „Standplatten“ an den Reifen Ihres Fahrzeuges. Die Reifenschoner gewährleisten eine perfekte Anpassung an die Reifenform und ermöglichen durch schwimmende Lagerung eine Fahrwerksentlastung.

**Art.-Nr.: PCG04461010 (einzeln) | EUR 118,99\***

**Art.-Nr.: PCG04461000 (4-er Set) | EUR 464,05\***

### | 3 | PORSCHE CLASSIC MOTORÖL

Von Porsche Classic für Porsche Klassiker entwickelt: das Motoröl für luftgekühlte Vier- und Sechszylinder-Boxermotoren. Speziell auf die Anforderungen der 356 und 911 Modelle (einschließlich 993) abgestimmt, mit optimalem Laufverhalten und hervorragenden Schmiereigenschaften.

In zwei Varianten erhältlich:

**Teile-Nr.: 00004320928 (1 Liter) | EUR 16,80\***

20W-50 für 911 bis 2,7 l Hubraum, 356 (1950–1965) und 914 (1970–1976)

**Teile-Nr.: 00004320930 (1 Liter) | EUR 22,08\***

10W-60 für 911 ab 3,0 l Hubraum, 964 (1989–1994) und 993 (1994–1998)

\* Inkl. MwSt.

# UNSERE CLASSIC KOMPETENZ: AUSGEZEICHNET.

## Das Porsche Zentrum Frankfurt feiert die offizielle Ernennung zum Porsche Classic Partner.

Am Sonntag, 26. Juni 2016 waren Kunden, Interessenten und Freunde des Hauses zu einer exklusiven Veranstaltung im Porsche Zentrum Frankfurt eingeladen. Anlass war die offizielle Ernennung zum Porsche Classic Partner durch die Porsche Deutschland GmbH.

**E**s sind die besonderen Details, die einen Porsche Klassiker auszeichnen. Die ihm seinen eigenen Charakter geben. Und die den Unterschied ausmachen: zwischen einem Sportwagen mit Vergangenheit und einem Kapitel der Porsche Erfolgsgeschichte. Details, die es zu bewahren gilt.

Durch das professionelle Know-how und die gewachsene Erfahrung eines speziell geschulten Teams erfüllt das Porsche Zentrum Frankfurt die hohen Herstelleranforderungen für klassische Porsche Modelle. Diese Kompetenz wurde nun ausgezeichnet. Mit der feierlichen Urkundenübergabe am 26. Juni 2016 wurde das Porsche Zentrum durch die Porsche Deutschland GmbH offiziell zum Porsche Classic Partner ernannt – und gehört damit zu den wenigen Porsche Zentren in Deutschland, die diese Auszeichnung tragen dürfen.

Als Porsche Classic Partner stellt das Porsche Zentrum Frankfurt mit seinem vielfältigen Leistungsportfolio ein Kompetenzzentrum dar, in dem fachgerechte Reparatur- und Wartungsarbeiten sowie Komplett- und Teilrestaurierungen jeglicher Art in höchster Qualität durchgeführt werden. Ein attraktiver Anziehungspunkt für Besitzer von historischen Porsche Fahrzeugen, um ihre Faszination für klassische Fahrzeuge zu leben. Neben der umfassenden Versorgung mit Classic Originalersatzteilen finden auch diejenigen, die sich ihren Traum von einem klassischen Porsche Modell erfüllen möchten, im Porsche Zentrum Frankfurt den richtigen Ansprechpartner.

Denn Tradition verpflichtet – dessen ist sich Geschäftsführer Ralf Kielgas bewusst: „Seit 1950 verbindet das Unternehmen Porsche und das Porsche Zentrum Frankfurt als Teil der Glöckler Gruppe eine einmalige Erfolgsgeschichte. Wir gehören nicht nur zu den ersten Porsche Zentren weltweit, auch der Glöckler Porsche von 1953 ist in Frankfurt entstanden und gilt offiziell



als Vorbild für den späteren Porsche 550 Spyder.“ Der damals in den Farben Rot und Weiß lackierte Rennwagen kehrte 1958 nach Frankfurt zurück und ist seitdem in der Ausstellung des Porsche Zentrums zu sehen.

Klassikbegeisterte und Porsche Freunde sind herzlich eingeladen, sich persönlich einen Eindruck von der ausgeprägten Classic Kompetenz zu verschaffen, die im Porsche Zentrum Frankfurt mit Begeisterung, Leidenschaft und viel Liebe zum Detail gelebt wird.

Weitere Informationen zum umfangreichen Leistungsportfolio des Porsche Zentrum Frankfurt finden Sie auf [www.porsche-frankfurt.de](http://www.porsche-frankfurt.de).



PORSCHE  
TECHNOLOGIE  
LEXIKON

# VOLL VERNETZT.

**Porsche Connect mit breitem Angebot an Navigation, Infotainment und Service.**

**Porsche gibt Gas. Auf der Datenautobahn: Mit Porsche Connect sind Fahrer, Fahrzeug und Online-Welt jetzt noch intensiver vernetzt. Über neue intelligente Funktionen und Apps in und außerhalb des Porsche. Mit nur einem Ziel: Die Herausforderungen des Alltags schnell und einfach zu bewältigen. Und damit mehr Zeit für den Fahrspaß zu gewinnen.**

**Der** neue Panamera macht es vor: Sein Porsche Communication Management (PCM) mit 12,3 Zoll großem Touchdisplay läutet die nächste Entwicklungsstufe der mobilen Online-Welt von Porsche ein. Und alle anderen Modellreihen ziehen mit. Mehr als 20 Dienste stehen jetzt zur Wahl: vom Abschließen des Fahrzeugs per Smartphone bis hin

zur optionalen Zugauskunft samt Navigation zum freien Parkplatz am Bahnhof. Herzstück ist immer das PCM mit Touchscreen, serienmäßig in allen Porsche Modellen.

Porsche Connect basiert auf den optionalen Modulen Connect oder Connect Plus. Beim 911 und Panamera zählt Connect Plus zur Serienausstattung. Diese Bordsysteme stellen die Verbindung zum Smartphone her. So können Fahrzeugfunktionen ferngesteuert und Fahrzeugdaten abgefragt werden. Weiterhin gehören eine Smartphone-Ablage in der Mittelkonsole und Apple® CarPlay zur Nutzung diverser iPhone-Apps über das PCM dazu. Das Top-Paket Connect Plus bietet zusätzlich Navigation, LTE-SIM-Kartenleser, WiFi-Hotspot im Fahrzeug sowie zahlreiche internetbasierte Dienste.



Mit Connect öffnet Porsche dem Fahrer eine neue Online-Welt mit einer Vielzahl von Diensten. Er hat damit die Möglichkeit, ganz nach seinen persönlichen Vorstellungen Nutzwert und Fahrspaß seines Porsche gleichermaßen zu steigern. Dazu stehen drei Pakete zur Wahl, die teils einige Monate kostenfrei genutzt werden können:

> Car Connect Services bündeln alle Dienste und Funktionen zur Fernbedienung bestimmter Fahrzeug-Funktionen in einer App für Smartphone und Apple® Watch. Damit können nicht nur Türen und Klappen verriegelt, sondern unter anderem auch Fahrzeug-Informationen wie gefahrene Kilometer oder Restreichweite abgefragt werden.

> Navigation und Infotainment Services umfassen Dienste und Apps, mit denen der Fahrer die Zeit während der Fahrt besser nutzen und schneller ans Ziel kommen kann. Zum Beispiel per Online-Navigation – sie versorgt ihn permanent mit Echtzeit-Verkehrsinformationen. Bei der Orientierung während der Fahrt und am Zielort helfen Google Earth und Google Street View. Der Fahrer kann Flug- und Zugauskünfte abrufen, sich freie Parkplätze anzeigen lassen, Mitteilungen diktieren – und vieles mehr.

> Connect App Services lassen sich über die Porsche Connect App nutzen, die kostenfrei über iTunes und im Google Play Store erhält-

lich ist. Sie unterstützen den Fahrer bei Reiseplanung und Organisation. Bereits vor Fahrtbeginn kann er Ziele über die App suchen und ins Fahrzeug übertragen. Oder sich die Termine aus seinem Smartphone-Kalender im PCM anzeigen lassen. Und Adressen gleich als Zielorte für die Navigation nutzen. Für Unterhaltung während der Reise ist ebenfalls gesorgt: Zur Connect App gehört auch eine Musikstreaming-Funktion.

Die Schaltzentrale für die digitale Welt von Porsche Connect ist das Porsche Connect Portal im Internet. Im persönlichen Bereich kann der Fahrer Daten wie den Kilometerstand abrufen und gebuchte Online-Dienste wie Twitter individuell konfigurieren. Per Direkt-Link kommt er zum Porsche Connect Store, in dem Dienste gekauft, ergänzt oder ihre Nutzungszeit verlängert werden können.

Oberstes Gebot für Porsche: der Schutz der Privatsphäre. Personenbezogene Daten erhebt, verarbeitet und nutzt Porsche bei seinen Diensten selbstverständlich ausschließlich im Rahmen des geltenden Datenschutzrechts. Jeder Kunde kann über den Umgang mit seinen Daten stets selbst bestimmen. Ausführliche Informationen zum Datenschutz sind sowohl im Porsche Connect Store als auch im Fahrzeug abrufbar.

## Winterkomplettträger von Porsche Tequipment.

# KOMPROMISSLOS DURCH DEN WINTER.

**Eines sollte man im Winter nicht machen: Kompromisse. Dafür macht es viel zu viel Spaß, Porsche zu fahren. Und das an 365 Tagen im Jahr. Egal, was das Thermometer anzeigt. Alles, was es dafür braucht? Bieten die Winterkomplettträger von Porsche Tequipment.**

**Im** Winter sind die Straßen schon mal glatt, rutschig und bieten keinen festen Grip. Mit den Winterkomplettträgern von Porsche Tequipment ist Ihr Porsche trotzdem souverän unterwegs. Schließlich beginnt sportliche Performance ganz bodenständig: bei den Rädern. Sie bilden die beste

Basis für einen engen Kontakt zum Asphalt. Gerade bei winterlichen Straßenverhältnissen und schwierigen Witterungsbedingungen.

Die Winterkomplettträger von Porsche Tequipment sind 100 % Porsche. Und hinsichtlich Fahrperformance, Handling, Rollwiderstand und Gewicht optimiert. Für sie gilt dasselbe, wie bei der Fahrzeugentwicklung: Alles dreht sich um Sportlichkeit. Dass sie Ihren Porsche dabei gut aussehen lassen, ist kein Wunder, sondern logische Konsequenz. Für Ihren Porsche heißt das: Der Winter kann kommen. Mit Eis und Schnee für die Straße – mit Sicherheit und Fahrspaß für Sie.



**19-Zoll Boxster S Rad**

VA: 8 J x 19 ET 57  
HA: 10 J x 19 ET 45

VA: 235/40 R 19 92V M+S  
HA: 265/40 R 19 98V M+S

**Preis mit RDK: EUR 4.463,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F–E  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*; Klasse: **🔊**; 72–70 dB

Erhältlich für 718 Boxster und 718 Boxster S sowie 718 Cayman und 718 Cayman S.



**20-Zoll Carrera S Rad**

VA: 8,5 J x 20 ET 49  
HA: 11 J x 20 ET 78

VA: 245/35 R 20 91V M+S  
HA: 295/30 R 20 97V M+S

**Preis mit RDK: EUR 5.534,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E–C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*; Klasse: **🔊**; 73–72 dB

Erhältlich für alle 911 Carrera/S (991 II). In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4/4S (991 II) und 911 Turbo/S (991 II). Auch erhältlich in Platinum (seidenglanz).



**20-Zoll 911 Turbo S Rad**

VA: 8,5 J x 20 ET 51  
HA: 11 J x 20 ET 59

VA: 245/35 R 20 91V M+S  
HA: 295/30 R 20 97V M+S

**Preis mit RDK: EUR 7.676,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E–C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*; Klasse: **🔊**; 73–72 dB

Erhältlich für alle 911 Turbo/S Modelle (991 II) mit Zentralverschluss.

RDK = Reifendruckkontrollsystem

\* Alle Preise inkl. MwSt., zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten, ohne Radnabenabdeckungen und nur in teilnehmenden Porsche Zentren.

\*\* **🔊** Rollgeräusch gering, **🔊** Rollgeräusch mittel, **🔊** Rollgeräusch hoch.



### 21-Zoll Panamera SportDesign Rad

VA: 9,5 J x 21 ET 71  
HA: 10,5 J x 21 ET 71

VA: 275/35 R 21 103V XL M+S  
HA: 315/30 R 21 105V XL M+S

**Preis mit RDK: EUR 6.724,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: C  
Nasshaftungsklasse: B  
Externes Rollgeräusch\*\*; Klasse: **C**; 73 dB

Erhältlich für Panamera 4S (G2), Panamera 4S Diesel (G2) und Panamera Turbo (G2).



### 19-Zoll Sport Classic Rad

VA: 8 J x 19 ET 21  
HA: 9 J x 19 ET 21

VA: 235/55 R 19 101V M+S  
HA: 255/50 R 19 103V M+S

**Preis mit RDK: EUR 4.463,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*; Klasse: **C**; 73-70 dB

Erhältlich für alle Macan Modelle. Auch erhältlich in Platinum (seidenglanz).



### 20-Zoll RS Spyder Design Rad

VA: 9 J x 20 ET 57  
HA: 9 J x 20 ET 57

VA: 275/45 R 20 110V XL M+S  
HA: 275/45 R 20 110V XL M+S

**Preis mit RDK: EUR 6.069,-\***

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
Nasshaftungsklasse: C  
Externes Rollgeräusch\*\*; Klasse: **C**-**C**; 72-70 dB

Erhältlich für alle Cayenne Modelle.

Diese Informationen stellen den aktuellen Stand zum 31.08.2016 dar. Sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Für genaue Informationen zu den jeweiligen Verbaubarkeiten zu Ihrem Modell berät Sie Ihr Porsche Partner gerne. Die abgebildeten Radnabenabdeckungen gehören nicht zum Lieferumfang.

Die gezielte Bestellung eines bestimmten Reifenfabrikats ist aus logistischen und produktionstechnischen Gründen nicht möglich.



# DER DIREKTE WEG ZU IHREM TRAUMFAHRZEUG.

## Entdecken Sie unsere Neu- und Gebrauchtwagen.

Sie wollen sich in Sekundenschnelle ein Bild von unserem aktuellen Fahrzeugangebot machen? Mit dem jeweiligen QR-Code gelangen Sie ohne Umwege zu unseren exklusiven Neuwagen oder jungen Gebrauchten. Die Informationen sind immer auf dem neuesten Stand und für Sie jederzeit schnell abrufbar. Scannen Sie einfach den QR-Code – und lassen Sie sich von unseren Porsche Modellen begeistern.

### NEUWAGEN

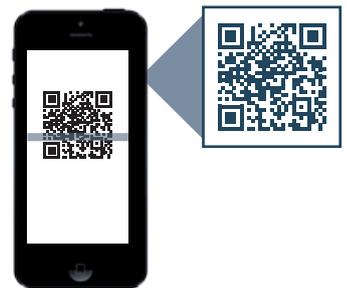


### GEBRAUCHTWAGEN



## Schritt 1

Laden Sie im App Store kostenfrei einen QR-Code Reader herunter.



## Schritt 2

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den abgebildeten QR-Code und Sie gelangen sofort zu unseren aktuellen Fahrzeugangeboten.

Höher, schneller, weiter.  
Warum eigentlich nicht auch schöner?



Patria

Edle Golduhren mit handwerklich vollendeter Manufakturtechnik haben eine jahrhundertalte Tradition in Deutschland. Nach ihrer Wiederbelebung erreicht die Glashütter Uhrmacherkunst den Weltruf von einst. Mit der Patria bewahren wir die Glashütter Traditionen und begründen unsere eigenen. Edel sei die Uhr, präzise und schön. Erfahren Sie mehr auf [www.tutima.com](http://www.tutima.com).

Patria · Manufakturkaliber  
Ref. 6600-01 · € 13.800,-

FÜR DIE GEMACHT, DIE MACHEN.



**Tutima**  
GLASHÜTTE / SA

Dieses und andere Tutima-Modelle erhalten Sie bei:



**Rueschenbeck**

DORTMUND · DUISBURG · DÜSSELDORF · FRANKFURT · KITZBÜHEL · KÖLN · MÜNSTER · OBERHAUSEN (CENTRO.)  
D-60313 FRANKFURT · BÖRSENSTRASSE 2-4 · TEL. +49 (0)69 13 38 740  
[WWW.RUESCHENBECK.COM](http://WWW.RUESCHENBECK.COM)



**Am Anfang haben auch viele gefragt, wozu man eine Gitarre an Strom anschließen sollte.**

### **Der neue Panamera 4 E-Hybrid.**

Tonangebend. Mit einem maximalen Drehmoment von 700 Nm für mehr Beschleunigung. Bei gleichzeitig hoher Effizienz durch ein rennsporterprobtes Hybridkonzept. Mit aktivem Allradantrieb und Boost-Funktion für noch mehr Adrenalin in Ihrem Alltag. Jetzt starten auf [www.porsche.de/Panamera](http://www.porsche.de/Panamera).



**PORSCHE**

#### **Porsche Zentrum Frankfurt**

Otto Glöckler Sportwagen GmbH  
Hanauer Landstraße 220 a  
60314 Frankfurt am Main  
Tel.: +49 69 405881-0  
Fax: +49 69 405881-34  
E-Mail: [info@porsche-frankfurt.de](mailto:info@porsche-frankfurt.de)  
[www.porsche-frankfurt.de](http://www.porsche-frankfurt.de)